

STANLEY®

TIMERMAX™ DIGISLIM

QUICK START GUIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



Customer Service / Servicio al Cliente / Service à la clientèle

1-800-730-3707 • 10AM - 6PM, EST

Monday to Friday / Lunes a Viernes / Lundi au vendredi

Model/Modelo/Modele# TM-262

OPERATING INSTRUCTIONS

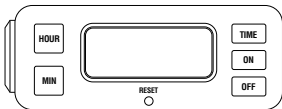
MODO DE OPERACIÓN

MODE D'OPÉRATION

1 To set to the current time:

Press and hold the TIME button, then press the HOUR button until it shows the current hour. Note the small A or P for AM and PM.

Still holding the TIME button, press the MIN button to set the current minute.



Para establecer la hora actual:

Mantenga pulsado el botón TIME, luego presione el botón HOUR hasta que indique la hora actual. Tenga en cuenta la pequeña A o P para AM y PM.

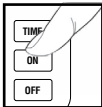
Sin soltar el botón TIME, presione el botón MIN para ajustar los minutos actuales.

Pour régler à l'heure courante:

Appuyez et maintenez le bouton TIME, puis appuyez sur le bouton HOUR jusqu'à ce qu'il montre l'heure actuelle. Notez la petite A ou P AM et PM.

Tout en maintenant le bouton TIME, appuyez sur le bouton MIN pour régler les minutes.

2 To set the time at which your lamp will turn ON:



While holding the ON button down, press HOUR until the desired "on" hour is displayed (noting AM or PM)

To set the "on" minute, hold ON and press MINUTE until the desired "on" minute is displayed. (Example: display will read "ON 6:30 PM"). The timer will display current time when the ON button is released. To view the programmed "on" time, press ON.

Para ajustar la hora a la que la lámpara se enciende:

Mientras mantiene el botón de encendido hacia abajo, pulse HOUR hasta que aparezca "ON" se visualiza hora (señalando AM o PM).

Para ajustar los minutos ON, espera y pulse MINUTE hasta que aparezca los minutos de "encendido". (Ejemplo: pantalla aparecerá "ON 6:30 PM"). El temporizador mostrará la hora actual cuando se suelta el botón de encendido. Para ver la hora programada "on", presione ON.

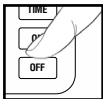
Pour régler l'heure à laquelle la lampe s'allumera:

En tenant la touche ON (en marche) enfoncée, appuyez sur la touche HOUR (heure) jusqu'à ce que l'heure désirée de mise en marche s'affiche (notez bien AM matin ou PM soir). Pour régler les minutes de la mise

en marche, tenez la touche ON (en marche) enfoncée et appuyez sur la touche MINUTE jusqu'à ce que les minutes de l'heure désirée de mise en marche en cours s'affichent. L'affichage indiquera "ON (en marche) 6:30 PM". La minuterie affichera l'heure en cours lorsque la touche ON est relâchée. Pour afficher l'heure de mise en marche, appuyez sur la touche ON.

3 To set the time at which your lamp will turn OFF:

While holding the OFF button down, press HOUR until the desired "off" hour is displayed (noting AM or PM).



To set the "off" minute, hold OFF and press MINUTE until the desired "off" minute is displayed. (Example: Display will read "OFF 11:30 PM") The timer will display current time when the OFF button is released. To view the programmed "off" time, press OFF.

Para ajustar la hora a la que la lámpara se apagará:

Mientras mantiene el botón de apagado pulsado, pulse HOUR hasta que aparezca la hora de "apagar" deseada (AM o PM señalando).

Para establecer a minuto "off", mantenga OFF y pulse minuto hasta que aparezcan los minutos de "apagar" deseados. (Ejemplo: pantalla aparecerá "OFF 11:30 PM") El temporizador mostrará la hora actual cuando se suelta el botón OFF. Para ver la hora programada "off," presione OFF.

Pour régler l'heure à laquelle la lampe s'éteindra:

En tenant la touche OFF (arrêt) enfoncée, appuyez sur la touche HOUR (heure) jusqu'à ce que l'heure désirée d'arrêt s'affiche (notez bien AM matin ou PM soir).

Pour régler les minutes de l'heure d'arrêt, tenez la touche OFF enfoncée, appuyez sur la touche MINUTE jusqu'à ce que les minutes de l'heure désirée d'arrêt s'affichent. (Par exemple, l'affichage indiquera "OFF (arrêt) 11:30 PM"). La minuterie affichera l'heure en cours lorsque la touche OFF est relâchée. Pour afficher l'heure d'arrêt, appuyez sur la touche OFF.

Manual Override

- Press the TIME and ON buttons for continuously ON.
- Press the TIME and ON buttons again to return to AUTO mode.
- Press the TIME and OFF buttons for continuously OFF.
- Press the TIME and OFF buttons again to return to AUTO mode.

Anulación Manual

- Pulse los botones TIME y ON para activación continua.
- Pulse los botones TIME y ON otra vez para volver al modo AUTO.
- Pulse los botones TIME y OFF para desactivación continua.
- Pulse los botones TIME y OFF otra vez para volver al modo AUTO.

Commande Manuelle:

- Appuyer sur les boutons TIME et ON à l'activation continue.
- Appuyez sur les boutons TIME et ON pour revenir à AUTO mode.
- Appuyer sur les boutons TIME et OFF à la désactivation continue.
- Appuyez sur les boutons TIME et OFF pour revenir à AUTO mode.

Set Vacation Security

Press the ON and OFF buttons simultaneously for Security Mode. If SEC is displayed on the right side of the screen, the timer will turn on and off randomly throughout the day. Press the ON and OFF buttons again to disable Security Mode.

Configurar Seguridad de Vacaciones

Pulse los botones de ON y OFF de forma simultánea para el modo de seguridad. Si SEC se muestra en el lado derecho de la pantalla, el temporizador se encenderá y apagará aleatoriamente durante todo el día. Pulse los botones de ON y OFF de nuevo para desactivar el modo de seguridad.

Réglage De Sécurité Pour Vacances:

Appuyez sur les boutons ON et OFF simultanément pour le mode de sécurité. Si SEC se affiche sur le côté droit de l'écran, la minuterie se allume et éteint au hasard tout au long de la journée. Appuyez sur les boutons ON et OFF pour désactiver le mode de sécurité.

SPECIFICATIONS

1 polarized outlet

Rated: 120VAC/60Hz/15A/1800W Resistive

5A/600W Tungsten

500W Electronic Ballast

Battery: 1.5v LR1130

ESPECIFICACIONES

1 enchufe polarizado

Clasificado: 120VAC/60Hz/15A/1800W

Resistiva

5A/600W Tungsteno

500W Balasto Electrónico

Batería: 1.5v LR 1130

CARACTÉRISTIQUES

1 prise polarisée

Calibré à: 120VAC/60Hz/15A/1800W Resistif

5A/600W Tungstène

500W Ballast Électronique

Pile: 1.5v LR 1130

What this timer does:

Your timer can be programmed to turn a lamp or other electric device on and off automatically, once per day. Before using the timer, make sure that the lamp works by plugging it into the wall outlet. While the lamp is on, unplug it from the wall. Plug the lamp into the timer and plug the timer into the wall. Your timer will turn your lamp on and off automatically. Before initial use, please plug in your timer for at least 1 hour to charge the internal battery. After the LCD display appears, your unit will be ready for programming.

Qué hace este temporizador:

El temporizador se puede programar para encender una lámpara u otro aparato eléctrico encendido y apagado automático, una vez al día. Antes de utilizar el temporizador, haga amargo que la lámpara funciona conectándolo a la toma de corriente. Mientras la lámpara está encendida, desenchufarlo de la pared.

Enchufe la lámpara en el temporizador y enchufe el temporizador en la pared. Su temporizador encenderá la lámpara y se apaga automáticamente. Antes del primer uso, conecte el temporizador durante al menos 1 hora para cargar la batería interna. Aparece después de la pantalla LCD, la unidad estará lista para la programación. unidad estará lista para la programación.

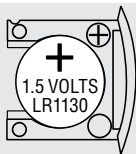
Ce que fait cette minuterie:

Votre minuterie peut être programmée pour allumer une lampe ou mettre en marche et arrêter un appareil électrique, une fois par jour. Avant d'utiliser la minuterie, assurez-vous que la lampe fonctionne en la branchant dans la prise murale. Lorsque la lampe est allumée, débranchez-la de la prise murale.

Branchez la lampe dans la minuterie et branchez la minuterie dans la prise murale. Votre minuterie allumera et éteindra la lampe automatiquement. Avant la première utilisation, veuillez brancher votre compteur pour au moins 1 heure pour charger la batterie interne. Après l'écran LCD apparaît, votre unité sera prêt pour la programmation.

Battery Replacement

- To remove drained battery, use straight head screw driver and pry out the battery holder from timer housing. Remove battery from battery holder.
- Insert fresh LR1130 battery into battery holder. Make sure to correctly position the + positive side of the battery into the holder, by matching up the + plus sign on the battery to the + plus sign in a small circle on the battery holder.
- Push-in the battery holder (with battery) into the slot on the timer housing. Make sure that the + plus positive sign on the battery is facing towards the outer wall of the timer.



MAKE SURE TO REPLACE THE BATTERY EACH SEASON

ASEGÚRESE DE REEMPLAZAR LA BATERÍA CADA TEMPORADA

VEILLES À REMPLACER LA CHAQUE SAISON BATTERIE

A backup battery preserves your time settings when unplugged or during power outages.

Una batería de reserva conserva su configuración de tiempo cuando se desconecta o durante cortes de energía.

Batterie remplaçable de sauvegarde intégrée conserve les paramètres de l'heure quand déconnecté ou lors de pannes d'électricité.

Reemplazo de Batería

- Para retirar la batería drenada, utilice un destornillador cabeza recta y levante el soporte de la batería de la caja del temporizador. Extraiga la batería del compartimiento de la batería.
- Inserte la nueva batería de reemplazo LR1130 en el soporte de la batería. Asegúrese de colocar correctamente el lado positivo + de la batería, haciendo coincidir el signo + de la batería con el signo + en el pequeño círculo de soporte de la batería.
- Empuje y en el soporte de la batería (con batería) en la ranura de la caja del temporizador. Asegúrese de que el + signo positivo de la batería está orientada hacia la pared exterior del temporizador.

Remplacement le la pile

- Pour enlever la pile usagée, utiliser un tournevis droit, et détacher le support de la pile du boîtier de la minuterie. Enlever la pile de son support.
- Insérer une nouvelle pile LR1130 dans le support. Assurez-vous de bien positionner le + côté positif de la pile dans le support, en assortissant le signe + de la pile avec le signe + du petit cercle sur le support de la pile.
- Poussez le support de pile (avec la pile) dans la rainure du boîtier de la minuterie. Assurez-vous que le signe positif + sur la pile se trouve en face du mur extérieur de la minuterie.

⚠ WARNING

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

⚠ ADVERTENCIA

ESTE DISPOSITIVO COMPLETA CON LA PARTE 15 DE LAS NORMAS FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS SIGUIENTES DOS CONDICIONES: (1) ESTE DISPOSITIVO DEBE MAYO NO INTERFERENCIA PERJUDICIAL, Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUYENDO INTERFERENCIAS QUE PUEDAN, PORQUE UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

⚠ AVERTISSEMENT

CET APPAREIL EST CONFORME À L'ARTICLE 15 DES RÈGLEMENTS DUFCC. LE FONCTIONNEMENT EST ASSUJETTI AUX DEUX CONDITIONSSUIVANTES: (1) CET APPAREIL NE DOIT PAS PROVOQUER DEBROUILLAGE PRÉJUDICIALE ET (2) CET APPAREIL DOIT ACCEPTERTOUTE INTERFÉRENCE REÇUE, INCLUANT UNE INTERFÉRENCE QUI PEUTPROVOQUER UN FONCTIONNEMENT NON DÉSIRÉ.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY: IF WITHIN THE FIRST YEAR FROM DATE OF PURCHASE, THIS UNIT FAILS DUE TO A DEFECT, EXCHANGE WHERE PURCHASED, OR SHIP IT PREPAID WITH PROOF OF PURCHASE TO THE NCC, 1840 MCDONALD AVENUE BROOKLYN, NY 11223. UNITS THAT FAIL TO OPERATE DURING THE SECOND OR THIRD YEAR FROM DATE OF PURCHASE MUST BE SHIPPED PREPAID WITH PROOF OF PURCHASE TO THE NCC. WE WILL REPLACE UNIT. THIS GUARANTEE EXCLUDES NORMAL WEAR AND TEAR AND DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, ALTERATION, OR MISUSE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. FOR WARRANTY REPLACEMENT UNIT MUST BE PURCHASED FROM AN AUTHORIZED RETAILER.

TRES AÑO GARANTÍA LIMITADA: SI DENTRO DEL PRIMER AÑO DE LA FECHA DE LA COMPRA, ESTA UNIDAD FALLA DEBIDO A UN DEFECTO, CAMBIELO DONDE FUE COMPRADO, O ENVIE PREPAGADO POR ADELANTADO CON LA PRUEBA DE LA COMPRA A THE NCC, 1840 MCDONALD AVENUE BROOKLYN, NY 11223. LAS UNIDADES QUE DEJAN DE FUNCIONAR DURANTE EL SEGUNDO O TERCER AÑO DE LA FECHA DE LA COMPRA DEBEN SER TRANSPORTADAS PAGADAS POR ADELANTADO CON LA PRUEBA DE LA COMPRA A THE NCC. SUSTITUIREMOS LA UNIDAD. ESTA GARANTÍA EXCLUYE EL DESGASTE NORMAL Y EL DAÑO QUE RESULTA DE ACCIDENTE, MODIFICACIÓN, O MAL USO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO AL ESTADO. PARA REEMPLAZO DE GARANTÍA LA UNIDAD DEBE SER COMPRADA EN UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS: SI AU COURS DE LA PREMIÈRE ANNÉE À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT CET APPAREIL TOMBE EN PANNE EN RAISON D'UN DÉFAUT, ÉCHANGEZ-LE LÀ OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ OU EXPÉDIEZ-LE EN PORT PAYÉ CCOMPAGNÉ D'UNE PREUVE D'ACHAT À THE NCC, 1840 MCDONALD AVENUE BROOKLYN, NY 11223. LES APPAREILS QUI TOMBENT EN PANNE AU COURS DE LA SECONDE OU DE LA TROISIÈME ANNÉE À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT DOIVENT ÊTRE EXPÉDIÉS EN PORT PAYÉ ACCOMPAGNÉS D'UNE PREUVE D'ACHAT À THE NCC. NOUS REMPLACERONS L'APPAREIL. CETTE GARANTIE EXCLUT L'USURE NORMALE ET LES DOMMAGES RÉSULTANT D'ACCIDENTS, DE MODIFICATIONS OU D'UN USAGE INAPPROPRIÉ. CETTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, VOUS POUVEZAUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS LESQUELS PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT A L'AUTRE. POUR REMPLACEMENT DE LA GARANTIE UNITÉ DOIVENT ÊTRE ACHETÉS CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ.

Item/Artículo/Article#

**38424 / 31250 / W31250 /
31251 / 56470 / 56471**

STANLEY® and the STANLEY® logo are registered trademarks of Stanley Black & Decker, Inc., or one of its affiliates, and are used under license.

STANLEY® y el STANLEY® logo son marcas registradas de Stanley Black & Decker, Inc., o uno de sus afiliados, y se usan con licencia.

STANLEY® et le STANLEY® logo sont des marques déposées de Stanley Black & Decker, Inc., ou de l'une de ses sociétés affiliées, et sont utilisés sous licence.

©2019 Stanley Black & Decker, Inc.

Manufactured and distributed by/Fabricado y distribuido por/
Manufacturé et distribué par:

The NCC, Brooklyn, NY 11223 • 1.800.730.3707

www.stanleyacpower.com

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE